

Данная листовка — одна из серии листовок, написанных медсестрами, врачами и экспертами, имеющими опыт ухода за пожилыми людьми. Рассматриваемая серия направлена на то, чтобы облегчить ваше знакомство с интернатным уходом за пожилыми людьми. Вопросы, с помощью которых можно узнать о специфических потребностях в уходе, можно найти в других листовках. Их можно скачать на сайте: www.10questions.org.au

Данные листовки могут быть вам полезны, если вы:

- Находитесь в поисках высококачественного стационарного учреждения по уходу за престарелыми
- Анализируете качество вашего текущего учреждения по уходу за пожилыми людьми по месту проживания
- Выбираете между двумя схожими между собой учреждениями по уходу за пожилыми людьми по месту проживания.

Важно, чтобы в штате рассматриваемого учреждения было достаточно квалифицированных медсестер, чтобы количество персонала могло удовлетворить потребности каждого клиента. Вам следует задать вопросы о том, как именно будут удовлетворены ваши индивидуальные потребности в уходе.

Многие сотрудники носят похожую форму. Но просто потому, что кто-то выглядит как медсестра, не означает, что они являются таковыми. Вот в чем различия:

Дипломированные медсестры (RN) прошли как минимум трехлетний курс бакалавриата по специальности “Сестринское дело”. Они могут проводить процедуры по уходу за больными, назначать обезболивающие препараты и помогать предотвращать ненужные госпитализации.

Аттестованные медсестры (EN) работают под руководством дипломированных медсестер (RN). В обоих случаях медсестры имеют лицензию, выданную регулирующим органом. Лицензирование обеспечивает соблюдение профессиональных стандартов и защищает интересы общества.

Помощники по уходу за больными (AIN) / Работники по уходу / Сотрудники службы по уходу (CSE) работают под наблюдением и руководством медсестер и обеспечивают большую часть ухода в интернатных учреждениях по уходу за престарелыми и по месту жительства. Их уровень подготовки и роли различаются.



ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО ЗАДАВАТЬ ВОПРОСЫ

Лучший способ найти подходящее вам учреждение по уходу за пожилыми людьми — посетить несколько из них.

Чтобы найти местные учреждения или получить дополнительную информацию об услугах по уходу за пожилыми, обращайтесь:

My Aged Care
☎ 1800 200 422
myagedcare.gov.au

Данная листовка была разработана и одобрена:



Для получения полного списка организаций поддержки, пожалуйста, посетите сайт www.10questions.org.au

Если у вас возникли вопросы по поводу интернатного учреждения по уходу за пожилыми, свяжитесь с:

☎ 1800 951 822



www.agedcarequality.gov.au



10

вопросов, которые нужно задать

ОБ УХОДЕ ЗА ПРЕСТАРЕЛЫМИ В СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ И ОТДАЛЕННЫХ ИНТЕРНАТНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ (RURAL - RUSSIAN)



www.10questions.org.au

Получение медицинской помощи в сельской местности и отдаленных районах не ставит под угрозу ваше право на безопасную, своевременную и соответствующую культурным особенностям медицинскую помощь. Способы предоставления услуг по уходу за пожилыми людьми по месту проживания могут различаться в разных местах, поэтому следующие вопросы могут быть полезны при рассмотрении ваших вариантов[^].

1 Что делать, если в моем родном городе нет стационарного учреждения по уходу за престарелыми?

Если в вашем родном городе нет стационарного учреждения по уходу за престарелыми, вам могут подойти другие альтернативы, такие как многофункциональная медицинская служба (MPS) или уход на дому. Или же вам, возможно, придется рассмотреть возможность переезда в соседний город, чтобы получить доступ к стационарному уходу. Уточните в MyAgedCare*, что доступно на местном уровне.

2 В чем разница между стационарным учреждением по уходу за престарелыми и многофункциональной медицинской службой (MPS)?

Интернатный уход за престарелыми - это постоянное или временное жилье, обеспечивающее непрерывный поддерживающий уход, начиная от помощи в выполнении повседневных задач и личной гигиены и заканчивая круглосуточным сестринским уходом. Многофункциональная медицинская служба (MPS) - это комплексные медицинские услуги, обычно предоставляемые небольшими государственными больницами. Койки для ухода за престарелыми могли бы быть выделены в рамках основной больницы или как отдельное подразделение. Как правило, они больше похожи на больницы, поэтому важно проверить, кто будет организовывать экскурсии и мероприятия, и как часто происходят подобные вещи.

3 Находятся ли зарегистрированные медсестры (RN) на месте постоянно или учреждение получило временное освобождение?

Закон требует, чтобы в учреждениях по уходу за престарелыми-интернатах постоянно находилась зарегистрированная медсестра (RN); однако некоторые учреждения могут получить освобождение при соблюдении определенных

условий на ограниченное время. Важно знать, действует ли освобождение, потому что это может иметь значение при получении оперативного лечения в учреждении и госпитализации в ближайшую больницу, если вы заболите. Если существует исключение, вам следует спросить, почему и как долго оно будет действовать.

4 Как я буду поддерживать связь со своим сообществом?

Проверьте, есть ли договоренности об однодневных поездках домой и нужно ли вам оплачивать транспортные расходы. Часы посещения могут варьироваться, поэтому спросите, можете ли вы принять посетителей на ночь и предоставляются ли для них комнаты. Проверьте, есть ли у вас в номере телефон для звонков друзьям / семье и доступ в Интернет. За эти услуги может взиматься дополнительная плата.

5 Могу ли я оставить своего местного врача общей практики?

Если вы переезжаете за пределы района, обслуживаемого вашим обычным терапевтом, вы, возможно, не сможете его сохранить. Обсудите, каких врачей общей практики вы можете посетить, если это повлияет на ваш выбор. Если вам нужно сменить врача общей практики, попросите вашего текущего врача переслать ваши медицинские записи новому, чтобы они знали вашу историю болезни. Непрерывность лечения важна, особенно если у вас деменция или вы не в состоянии объяснить свои симптомы.

6 Осуществляет ли врач общей практики визит или существует модель телемедицины?

Если местный терапевт находится на некотором расстоянии, можно использовать телемедицину. Это позволяет терапевту использовать видео или телефонные звонки для управления вашим уходом. В этих обстоятельствах врачи общей практики в значительной степени полагаются на дипломированных медсестер (RN) в проведении рекомендованного ими лечения, поэтому важно проверить, сколько из них работают. Важно вовремя получать новые или повторные лекарства, поэтому проверьте, какие меры приняты, поскольку ваша ближайшая аптека также может находиться на некотором расстоянии.

*Контактная информация указана на обратной стороне этой листовки.

[^]Смотрите другие листовки из этой серии о контрактах, сборах и дополнительных сборах за обслуживание

7 Доступна ли паллиативная помощь?

Паллиативная помощь - это уход за человеком с болезнью, ограничивающей его жизнь. Это может варьироваться от обеспечения того, чтобы человек не испытывал боли, до ухода за своей кожей и облегчения других симптомов. Иногда для предоставления консультаций может потребоваться специализированная бригада паллиативной помощи. Проверьте, обучен ли персонал паллиативной помощи и есть ли в наличии выездная бригада специалистов по паллиативной помощи для оказания помощи.

8 Что произойдет со мной, если произойдет чрезвычайная ситуация или бедствие?

Некоторые сельские учреждения находятся в районах, где могут возникнуть лесные пожары, наводнения или засуха, поэтому важно знать, существует ли план действий в случае стихийных бедствий, предусматривающий эвакуацию на случай непредвиденных обстоятельств и получение альтернативной медицинской помощи и лечения. Ваша ближайшая больница может находиться в нескольких часах езды, поэтому проверьте, как будут удовлетворены ваши потребности, особенно если ваше медицинское оборудование и предписания требуют питания.

9 Буду ли я иметь доступ к смежным медицинским работникам?

Смежные медицинские работники, такие как физиотерапевты и дефектологи речи, играют важную роль как часть более широкой команды здравоохранения. Они участвуют в оценке и лечении многих состояний здоровья и могут помочь вам поддерживать активность в повседневной жизни. Спросите, какие сопутствующие медицинские услуги доступны в вашем регионе и придется ли вам за них доплачивать.

10 Как моя семья / близкие узнают, если в моем здоровье произойдут изменения?

Проверьте принятые меры, чтобы сообщить близким, как только произойдут какие-либо изменения, поскольку им, возможно, придется проделать долгий путь, чтобы добраться до вас.